

Ogni giorno le persone costruiscono ponti o erigono barriere al dialogo tra "culture". Esprimi il tuo punto di vista, è facile...

**basta un click per cogliere a Reggio le nuove identità multiculturali!**

**Al vincitore una stampante fotografica!**

Aperto a tutti senza limiti d'età e nazionalità.

Consegna le tue foto a Mondinsieme - via Guasco 1 0522 456250 entro il 30 settembre 2008

Regolamento su: [www.migrare.it](http://www.migrare.it)  
**Mondinsieme Comune Informa Informagiovani**



**metti a fuoco l'intercultura**

**Concorso Fotografico 2008**

**Il colore fa la differenza?**

**sabato 17 maggio**

**ore 9 - 12,30**

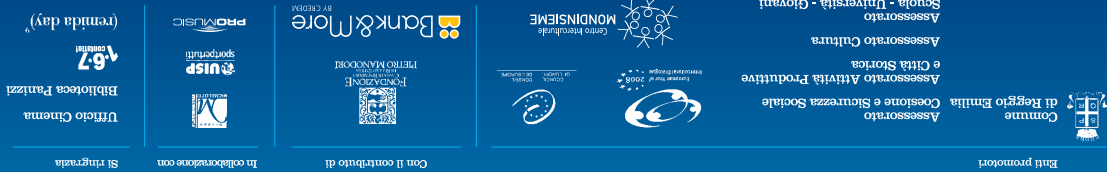
presso

**l'Aula Magna dell'Università di Reggio Emilia**  
in via Allegri 9.

Convegno

**LA CINA CI È VICINA**

Per l'occasione sarà allestita la mostra fotografica  
**"Senza oriente nessun occidente"**  
fotografie di Andrea Paoletta



È stato reso possibile da:

Associazione Provinciale Benezinese  
Associazione Studenti non comunitari di Reggio Emilia (Asnoce)  
Associazione Ucraini in Italia di Reggio Emilia  
Casa della Cultura Islamica di Reggio Emilia  
Circolo Sociale Culturale Comunità Islamica di Reggio Emilia  
Chanaham National Association  
Comunità Russa di Reggio Emilia  
Giovani con obiettivi  
Il mondo dei colori nella città del tricolore  
Organizzazione di amicizia e cooperazione italo-marocchina  
Associazione Marka ma Kongro  
Organizzazione Cultura Indiana  
Centro Islamico di Reggio Emilia e Provincia

Associazione Atlas Sportiva, Culturale, Ricreativa  
Associazione Bourkhabé del comune di Zonse in Italia  
Associazione culturale cinese  
Associazione dei cittadini del Burkina-Faso di Reggio Emilia e Emilia Romagna  
Associazione Culturale Marko Igbo nigeriana  
Associazione Culturale e Solidarietà Sri Lanka Cingalesi di Reggio Emilia  
Associazione Culturale e Solidarietà Nord, Sud, Africa, Asia  
Associazione Emigrati Marocchini di Reggio Emilia e Provincia  
Associazione Generazione Articolo 3 (G.A.3)  
Associazione Ghanesi  
Associazione Ivoriani di Reggio Emilia  
Associazione Nigeriana Reggio Emilia e Provincia  
Associazione Provinciale Egiziana



**Voglio vedere il mondo!**

**Allora vieni in piazza!**

**Domenica 18 maggio 2008 a Reggio Emilia**

**MondinPiazza**

una Piazza, una Città, il Mondo

quarta edizione

mercato, culture, sapori e musica dal mondo, in una piazza.

**Sunday 18th May 2008**

**A day with...**

- The associations of foreigners meet the city
- An ethnic market
- "Taste of the World": in the afternoon tasting of typical products prepared by the associations
- In the squares and in the main streets artists from all the world

الأحد 18 مايو 2008

يوم مع ...

إتحادات الأجانب يتقابلون مع المدينة سوق للأصول العرقية فنانون من كل العالم في الميدان والشوارع بوسط المدينة

**Domenica 18 maggio 2008**

**Un giorno con...**

- Le associazioni di cittadini stranieri
- I prodotti e sapori dal mondo.
- Nel pomeriggio le degustazioni preparate e offerte dalle Associazioni
- gli spettacoli, le animazioni di strada, le danze, la musica nelle vie e nelle piazze della città

**Dimanche 18 Mai 2008**

**Une journée avec...**

- Les Associations des étrangers rencontrent la ville.
- Marché ethnique
- «Saveurs du monde» dans l'après-midi goûté des mets typiques faits par les associations.
- Dans les places et dans les rues du centre avec les artistes du monde entier.

跟各国侨协会相聚的一天

5月18日星期天

在PIAZZA PRAMPOLINI广场 (市政府广场)

- 各国侨协会在城市相聚
- 各民族市场
- 世界各地烹调品尝(下午可以品尝各协会的烹调)
- 在广场和市中心街道有来自世界各地艺术家的表演

**Domingo 18 Majo 2008**

**Un dia con....**

- Las asociaciones de los estrajeros se encuentran en la ciudad
- Mercado étnico
- «Sabores del Mundo» en la tarde pruebe los productos típicos. Al cuidado de las asociaciones.
- En las plazas y en las calles del centro artistas da todo el mundo

# Le piazze di mondinpiazza



## Il programma della giornata

**ore 10 • Piazza del Monte**  
Afrodanzalo danze&musica

**ore 10,30 • Palazzo Comunale**  
Peter Weyel giocolerie

**ore 11 • Galleria S.Maria**  
Bahaghari danze filippine

**ore 11,30 • Piazza S. Prospero - angolo Broletto**  
Gli Sfasati teatro di strada

**ore 15 • Piazza del Monte**  
Mototrabbasso viaggio musicale immaginario nel mondo

**ore 15,45 • Via Crispi**  
Peter Weyel giocolerie

**ore 16 • Via Farini**  
Zambramora armonie musicali

**ore 16,30 • Biblioteca Panizzi**  
Hamid Barole Abdu  
poeta e scrittore eritreo presenta il suo libro  
"Seppellite la mia pelle in Africa"

**a seguire**  
**ore 17 (Biblioteca Panizzi)**  
Yatra Ensemble  
di Jamal Ouassini (Ziryab)

**ore 16,30 • Broletto**  
Live collage by Lorenza Franzoni  
(1,6,7...contatto!)

**ore 16,30 • Palazzo Comunale**  
Jude danze&musica Sri Lanka

**ore 16,30 • Via Crispi ang Via Sessi**  
Respect musica reggae

**ore 17 • Piazza del Monte**  
Compagnia dei Precari teatro di strada

**ore 17 • Piazza Prampolini**  
Alexandra canti ucraini

**ore 18 • Palazzo Ancini(via Farini)**  
Bonito's Wave jazz moderno&bossa nova

**ore 19,30 • Piazza del Monte**  
Alexian Santino Spinelli musica romani

**ore 20,30 • Piazza S.Prospiero**  
Ballare e cantare un mondo di colori  
Spettacolo dell'Associazione cittadini  
NordSudAfricaAsia

## inoltre

● **Piazza Prampolini**  
dalle ore 9 alle 22  
mercato di prodotti e sapori da  
Reggio e da altri Paesi... le  
associazioni straniere si presentano  
alla città

● **Piazza Casotti**  
Free Music Point  
(spettacoli e libere esibizioni musicali)  
dalle ore 17,45  
Degustazioni di cibi tradizionali a  
cura delle Associazioni straniere di  
Reggio Emilia

● **Piazza Martiri 7 Luglio**  
dalle ore 15  
UIISP mini torneo di basket  
e giochi tradizionali

● **Cinema ROSEBUD**  
(ingresso libero)  
**mercoledì 14 maggio ore 21**  
"La luna di Kiev" (20')  
di Marcella Piccinini

**a seguire**  
"Il bravo gatto prende i topi"  
di Francesco Conversano  
e Nene Grignaffini

**venerdì 16 maggio ore 21**  
"Le ferie di Liou" (93')  
Sarà presente il regista Vittorio Moroni

● **Università degli Studi  
di Modena e Reggio**  
Viale Allegrì 9 Reggio Emilia  
**Giovedì 15 maggio 2008**  
**ore 16,30**

Incontro pubblico sul tema:  
**Città multiculturale e  
plurilingue: un patto per la  
convivenza, percorsi educativi  
e di apprendimento  
della lingua italiana**

Interverranno  
Assessore Franco Corradini  
Assessore Inna Sassi  
Assessore Gina Pedroni

**IlluminaMenti**  
riflessi sul mondo

Videoinstallazione notturne  
in Piazza Prampolini  
da giovedì 15

**Diretta radiofonica**  
dell'evento a cura di **K-ROCK**